EG-Konformitätserklärung

Im Sinne der EG-Maschinenrichtlinie

hiermit erklärt

Joseph Vögele AG
Joseph- Vögele- Str. 1
67075 Ludwigshafen · Germany

dass die unten aufgeführte Maschine, bestehend aus

Bezeichnung:	Strassenfertiger	und	Bezeichnung:	Einbaubohle
Typ:	S 1600-3i		Typ:	AB 500-3 TV .....
Baureihe:	15.82.....		Baureihe:	23.AB.....
Fz.-Ident.-Nr.:	15820010.....		Fz.-Ident.-Nr.:	23AB0087.....

den Anforderungen der folgenden EG-Richtlinien einschließlich Ergänzungen entspricht.

2006 / 42 / EG Maschinenrichtlinie
2004 / 108 / EG EMV- Richtlinie
2000 / 14 / EG Geräuschemissionsrichtlinie

Gemäß Artikel 12, Anhang 1 ☐
Konformitätsbewertungsverfahren nach Anhang VIII*

Gemäß Artikel 13, Anhang 1 ☒
Konformitätsbewertungsverfahren nach Anhang V

Nutzleistung: 106 kW.....
Schallleistungspegel L_{WA} gemessen: 106 dB(A).....
Schallleistungspegel L_{WA} garantiert: 107 dB(A).....

Angewendete harmonisierte Normen:

EN 500-1 Bewegliche Straßenbaumasch. – Sicherheit (Teil 1: Gemeinsame Anforderungen)
EN 500-6 Bewegliche Straßenbaumasch. – Sicherheit (Teil 6: Bes. Anforderungen. an Straßenfertiger)
EN 13309 Baumaschinen - Elektromagnetische Verträglichkeit von Maschinen mit internem elektrischen Bordnetz

Bevollmächtigter für die Zusammenstellung der relevanten technischen Unterlagen:
Herr Klaus Oettinger, Joseph Vögele AG, Joseph- Vögele- Str. 1,
67075 Ludwigshafen, Germany

*Benannte Stelle:
Europäisch notifizierte Stelle, Kenn-Nr. 0515
DGUV Test, Prüf- und Zertifizierungsstelle Fachbereich Bauwesen
Landsberger Straße 309
D-80687 München (Germany)

Ludwigshafen, 17.11.2014
Datum

Martin Buschmann
Leiter Entwicklung und Konstruktion

Original EG- Konformitätserklärung de

11.04.2013/Oettinger

EC Declaration of conformity

In the context of the EC Machinery directive

Herewith

Joseph Vögele AG
Joseph- Vögele- Str. 1
67075 Ludwigshafen · Germany

declares that the machine listed below comprising

Description:	Road paver	and	Description:	Screed
Type:	.....		Type:	.....
Series:	.....		Series:	.....
Machine I.D No.:	.....		Machine I.D No.:	.....

complies with the following EC directives including amendments.

2006 / 42 / EC Machinery directive
2004 / 108 / EC EMC directive
2000 / 14 / EC Noise emission directive

As per article 12*, Annex 1
Procedure for conformity assessment
in accordance with Annex VIII*

As per article 13, Annex 1
Procedure for assessing conformity in accordance with Annex V

Power rating: kW.....
Sound power level L_{WA} measured: dB(A) .....
Sound power level L_{WA} guaranteed: dB(A) .....

Harmonised standards applied:

EN 500-1 Mobile road construction machinery. – Safety (Part 1: Common requirements)
EN 500-6 Mobile road construction machinery. – Safety (Part 6: Specific requirements for paver-finishers)
EN 13309 Construction machinery. Electromagnetic compatibility of machines with internal electrical power supply

Person authorised for the compilation of the relevant technical documentation:
Herr Klaus Oettinger, Joseph Vögele AG, Joseph- Vögele- Str. 1,
67075 Ludwigshafen, Germany

*Notified body:
Europäisch notifizierte Stelle, Kenn-Nr. 0515
DGUV Test, Prüf- und Zertifizierungsstelle Fachbereich Bauwesen
Landsberger Straße 309
D-80687 München (Germany)

Ludwigshafen,
Date

Martin Buschmann
Head of development and design

Translation of the original EC declaration of conformity en

Déclaration de conformité CE

Dans le sens de la directive machine CE

Par la présente, la

Joseph Vögele AG
Joseph- Vögele- Str. 1
67075 Ludwigshafen · Allemagne

déclare que la machine mentionnée ci-dessous, comprenant

Désignation	Finisseur	et	Désignation	Table de pose
Type:	.....		Type:	.....
Série :	.....		Série :	.....
N° ident. véhicule :	.....		N° ident. véhicule	.....

satisfait aux exigences des directives CE ci-après, amendements inclus.

2006 / 42 / CE Directive machine
2004 / 108 / CE Directive CEM
2000 / 14 / CE Directive relative aux émissions acoustiques

Conformément à l'article 12*, annexe 1
Procédure d'évaluation de conformité selon annexe VIII*

Conformément à l'article 13, annexe 1
Procédure d'évaluation de conformité selon annexe V

Puissance utile: kW .....
Niveau de puissance acoustique L_{WA} mesuré: dB(A) .....
Niveau de puissance acoustique L_{WA} garanti: dB(A) .....

Normes harmonisées utilisées :

EN 500-1 Machines mobiles pour la construction de routes – Sécurité (partie 1 : exigences générales)
EN 500-6 Machines mobiles pour la construction de routes – Sécurité (partie 6 : Exigences spéc. pour finisseurs)
EN 13309 Machines de chantier – Compatibilité électromagnétique de machines avec réseau de bord électrique interne

Personne chargée du rassemblement des documents techniques concernés :
Monsieur Klaus Oettinger, Joseph Vögele AG, Joseph- Vögele- Str. 1,
67075 Ludwigshafen · Allemagne

*Service mentionné :
Europäisch notifizierte Stelle, Kenn-Nr. 0515
DGUV Test, Prüf- und Zertifizierungsstelle Fachbereich Bauwesen
Landsberger Straße 309
D-80687 München (Germany)

Ludwigshafen,
Date

Martin Buschmann
Directeur développement et conception

Traduction de la déclaration de conformité CE originale fr